

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 20

Minutes of the meeting held on Wednesday 7 March 2007 at 11:00 am

Members present:

President

The Hon Mrs Rita FAN HSU Lai-tai, GBS, JP

The Hon James TIEN Pei-chun, GBS, JP

The Hon Albert HO Chun-yan

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, SBS, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan

The Hon Martin LEE Chu-ming, SC, JP

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBS, JP

The Hon Fred LI Wah-ming, JP

Dr the Hon LUI Ming-wah, SBS, JP

The Hon Margaret NG

The Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-yee, GBS, JP

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Yuen-han, JP

The Hon Bernard CHAN, GBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

The Hon SIN Chung-kai, JP

The Hon WONG Yung-kan, JP
The Hon Howard YOUNG, SBS, JP
Dr the Hon YEUNG Sum
The Hon LAU Chin-shek, JP
The Hon LAU Kong-wah, JP
The Hon LAU Wong-fat, GBM, GBS, JP
The Hon Miriam LAU Kin-yee, GBS, JP
The Hon Emily LAU Wai-hing, JP
The Hon CHOY So-yuk, JP
The Hon Andrew CHENG Kar-foo
The Hon Abraham SHEK Lai-him, JP
The Hon LI Fung-ying, BBS, JP
The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, JP
The Hon Albert CHAN Wai-yip
The Hon Frederick FUNG Kin-kee, SBS, JP
The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP
The Hon Vincent FANG Kang, JP
The Hon WONG Kwok-hing, MH
The Hon LEE Wing-tat
The Hon LI Kwok-ying, MH, JP
Dr the Hon Joseph LEE Kok-long, JP
The Hon Daniel LAM Wai-keung, SBS, JP
The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, SBS, JP
The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, SBS, JP
The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC
The Hon LEUNG Kwok-hung
Dr the Hon KWOK Ka-ki

Dr the Hon Fernando CHEUNG Chiu-hung
The Hon WONG Ting-kwong, BBS
The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC
The Hon CHIM Pui-chung
Prof the Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP
The Hon Albert Jinghan CHENG
The Hon KWONG Chi-kin
The Hon TAM Heung-man

Members absent:

The Hon CHAN Kam-lam, SBS, JP
The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, SBS, JP
Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS
The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP
The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP
The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP
The Hon MA Lik, GBS, JP
The Hon CHEUNG Hok-ming, SBS, JP

Public officers attending:

The Hon WONG Yan-lung, SC, JP
The Secretary for Justice

Prof the Hon Arthur LI Kwok-cheung, GBS, JP
Secretary for Education and Manpower

The Hon Stephen IP Shu-kwan, GBS, JP
Secretary for Economic Development and Labour

Dr the Hon Sarah LIAO Sau-tung, JP
Secretary for the Environment, Transport and Works

The Hon Frederick MA Si-hang, JP
Secretary for Financial Services and the Treasury

The Hon Ambrose LEE Siu-kwong, IDSM, JP
Secretary for Security

Dr the Hon York CHOW Yat-ngok, SBS, JP
Secretary for Health, Welfare and Food

Clerks in attendance:

Mr Ricky FUNG Choi-cheung, JP, Secretary General

Mrs Vivian KAM NG Lai-man, Assistant Secretary General (2)

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (3)

Noting the absence of a quorum, the President directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Public Revenue Protection (Revenue) Order 2007 (gazetted on 28.2.2007)	32/2007
2. Rating (Exemption) Order 2007 (gazetted on 28.2.2007)	33/2007
3. Dutiable Commodities (Exempted Quantities) (Amendment) Notice 2007 (gazetted on 2.3.2007)	34/2007
4. Tax Reserve Certificates (Rate of Interest) (No. 2) Notice 2007 (gazetted on 2.3.2007)	35/2007

Other Papers

- No.73 - Report by the Commissioner of Correctional Services of Hong Kong Incorporated on the Administration of the Correctional Services Department Welfare Fund for the year ended 31 March 2006 (published on 1.3.2007)
- No.74 - Audited Financial Statements and Report on Activities of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority for the year ending 31 August 2006 (published on 1.3.2007)
- No.75 - Consolidated Summary of Estimates and Revenue Analysis by Head, General Revenue Account, Estimates for the year ending 31 March 2008 (published on 2.3.2007)

Questions

1. Hon Abraham SHEK asked Question 1.

The Secretary for Education and Manpower replied.

Three Members asked supplementary questions and the Secretary for Education and Manpower replied.

Hon LEUNG Kwok-hung asked a supplementary question and the Secretary for Education and Manpower replied.

Hon LEUNG Kwok-hung asked a follow-up question to the supplementary question. The President stated that he should point out which part of his supplementary question had not been answered. As Hon LEUNG Kwok-hung ignored the President's repeated advice, the President ordered him to be seated, and reminded him that he should observe the rules.

Three other Members asked supplementary questions and the Secretary for Education and Manpower replied.

2. Hon James TIEN asked Question 2.

The Secretary for Economic Development and Labour replied.

Nine Members asked supplementary questions and the Secretary for Economic Development and Labour replied.

3. In accordance with Rule 26(6) of the Rules of Procedure, Hon WONG Ting-kwong asked Question 3 on behalf of Hon CHAN Kam-lam, who was absent.

The Secretary for Economic Development and Labour replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Economic Development and Labour replied.

4. Hon Vincent FANG Kang asked Question 4.

The Secretary for Health, Welfare and Food replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Health, Welfare and Food replied.

5. Hon LEE Cheuk-yan asked Question 5.

The Secretary for Economic Development and Labour replied.

Eight Members asked supplementary questions and the Secretary for Economic Development and Labour replied.

6. Hon Andrew CHENG asked Question 6.

The Secretary for Security replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Security replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

Bills

First Reading

Mainland Judgments (Reciprocal Enforcement) Bill

The Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading pursuant to Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

Second Reading

Mainland Judgments (Reciprocal Enforcement) Bill

The Secretary for Justice moved the Second Reading and addressed the Council.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

Motions

Proposed resolution under the Public Finance Ordinance

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the motion in Appendix I and addressed the Council.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Proposed resolution under the Pharmacy and Poisons Ordinance

The Secretary for Health, Welfare and Food moved the following motion and addressed the Council:

RESOLVED that the following Regulations, made by the Pharmacy and Poisons Board on 9 February 2007, be approved -

- (a) the Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2007; and
- (b) the Poisons List (Amendment) Regulation 2007.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Members' Motions

Proposed resolution under the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon WONG Kwok-hing moved the following motion and addressed the Council:

RESOLVED that in relation to the Road Traffic (Traffic Control) (Amendment) Regulation 2007, published in the Gazette as Legal Notice No. 16 of 2007 and laid on the table of the Legislative Council on 7 February 2007, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 28 March 2007.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Creating job opportunities and improving the income of elementary workers

Hon CHAN Yuen-han moved the following motion and addressed the Council:

That, despite the revival of Hong Kong's economy for a considerable period of time, the job market still suffers from serious structural imbalance and, without minimum wage protection, the income of workers is polarized, which has led to the widening of the disparity between the rich and the poor and the worsening of inter-generational poverty, this Council urges the Government to develop a diversified economy, such as promoting local community culture and creative industries, etc; at the same time, the Government should make changes to the relevant policies to facilitate the promotion of social enterprises, thereby increasing job opportunities and easing

the oversupply of workers in the elementary labour market; in addition, the Government should provide more training opportunities to working youths and middle-aged people to enhance their competitiveness.

While Hon CHAN Yuen-han was addressing the Council, the President left the chair at 1:15 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Question on Hon CHAN Yuen-han's motion proposed.

The President's Deputy stated that three Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the three amendments would be debated together in a joint debate.

Hon Andrew CHENG, Hon Alan LEONG Kah-kit and Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, who would move amendments to the motion, spoke on the motion and their own amendments.

Five other Members and Hon Jeffrey LAM Kin-fung spoke on the motion and the amendments.

At 2:28 pm, while Hon Jeffrey LAM Kin-fung was speaking, the President resumed the chair.

Another 10 Members spoke on the motion and the amendments.

Hon CHAN Yuen-han spoke on the amendments.

The Secretary for Economic Development and Labour spoke on the motion and the amendments.

Hon Andrew CHENG moved the following amendment to Hon CHAN Yuen-han's motion:

To delete "despite the revival of" after "That," and substitute with "given the recession in Hong Kong over the past few years, although"; to add "has revived" after "Hong Kong's economy"; to add "speed up the implementation of infrastructural facilities," after "this Council urges the Government to"; to add ", including promoting the overall development of the film industry and the recycling industry as well as increasing the number of places in residential care homes" after "creative industries"; and to add "encouraging workers to take up employment," after "promotion of social enterprises, thereby".

Question on Hon Andrew CHENG's amendment to Hon CHAN Yuen-han's motion proposed and put.

Hon Howard YOUNG claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, 11 were in favour of the amendment and 12 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 19 were present, 17 were in favour of the amendment and one abstained. (Voting record in Appendix II) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon Miriam LAU rose to move the following motion without notice:

That in the event of further divisions in relation to the motion on "Creating job opportunities and improving the income of elementary workers" or amendments thereto, the Council do proceed to each of such divisions after the division bell has been rung for one minute.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Hon Alan LEONG Kah-kit moved the following amendment to Hon CHAN Yuen-han's motion:

To add "and the great improvement in government revenue" after "revival of Hong Kong's economy for a considerable period of time"; to delete "and" after "promoting local community culture" and substitute with ","; to add "and environmental protection industry" after "creative industries"; to add "and to create more infrastructural development jobs which are conducive to good planning and heritage conservation" after ", etc"; and to add "expeditiously improve elementary and tertiary education in Hong Kong and" after "in addition, the Government should".

Question on Hon Alan LEONG Kah-kit's amendment to Hon CHAN Yuen-han's motion proposed and put.

Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, nine were in favour of the amendment and 14 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 18 were present, 14 were in favour of the amendment and three abstained. (Voting record in Appendix III) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen moved the following amendment to Hon CHAN Yuen-han's motion:

To delete "the job market still suffers from serious structural imbalance and, without minimum wage protection, the income of workers is polarized, which has led to the widening of" after "revival of Hong Kong's economy for a considerable period of time," and substitute with "the decline in the unemployment rate from the peak of 8.5% in 2003 to 4.4% and that employers are finding it more difficult in recruiting workers than before, the living conditions of the low-income group,"; to delete "the worsening of" after "the disparity between the rich and the poor and" and substitute with "the problem of"; to add "have yet to be ameliorated" after "inter-generational poverty"; to delete "develop a diversified economy, such as" after "this Council urges the Government to" and substitute with "adopt diversified measures, such as abolishing unnecessary regulations and restrictions, promoting investment, assisting small and medium-sized enterprises,"; to add ", to boost the economy, thereby generating more job opportunities" after "creative industries, etc"; to add "and provide incentives such as tax concession" after "make changes to the relevant policies"; to delete "and easing the oversupply of workers in the elementary labour market" after "thereby increasing job opportunities" and substitute with "for the disadvantaged"; and to delete "provide more training opportunities to working youths and middle-aged people to enhance their competitiveness" after "in addition, the Government should" and substitute with "review the training effectiveness of various existing organizations which provide on-the-job training and retraining services and strive to make them more effective, so as to train more human resources that meet the market needs".

Question on Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen's amendment to Hon CHAN Yuen-han's motion proposed and put.

Hon Frederick FUNG claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, 15 were in favour of the amendment, one against it and seven abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 19 were present, nine were in favour of the amendment, five against it and four abstained. (Voting record in Appendix IV) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon CHAN Yuen-han replied.

Question on Hon CHAN Yuen-han's motion put.

Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, 11 were in favour of the motion and 12 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 19 were present, 17 were in favour of the motion and one abstained. (Voting record in Appendix V.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the motion was negatived.

Strengthening the supervision of railway safety

Hon Andrew CHENG moved the following motion and addressed the Council:

That, as the railway network in Hong Kong is continuously expanding with part of the railway systems starting to age, and in view of the recent serious West Rail incident as well as the incidents and delays involving the railway systems that occurred from time to time in the past few years, which have aroused public concern about the safety of railway operations, this Council urges the Government to strengthen its supervision of the Kowloon-Canton Railway Corporation and the MTR Corporation Limited ("railway corporations") and to adopt the following measures, in order to safeguard the safety of the public and ensure that the railway systems are capable of providing efficient, effective and safe services:

- (a) creating the post of Commissioner for Railway Safety with the responsibilities to advise, conduct studies, make assessments and propose improvement measures on the various safety issues of the railway systems (including daily maintenance, system safety, train operations, etc), as well as to lead the work of the Railway Inspectorate;
- (b) expanding the current staff establishment and powers of the Railway Inspectorate to assist the Commissioner for Railway Safety in discharging his duties;
- (c) introducing a demerit points system for situations such as disruptions, delays and system failures in train services, and setting objective and clear standards for the service performance of the railway corporations;
- (d) including the number of hours of service disruptions or delays resulting from railway incidents, the number of affected passengers and the number of the resultant casualties as factors to be considered when assessing annually whether the services of the railway corporations have attained the required standards;

- (e) reviewing and improving the existing maintenance work of the railway systems, and requesting the railway corporations to allocate additional resources to their maintenance departments;
- (f) reviewing and improving the current feeder service arrangements and the contingency procedures in the event of train service disruptions or delays owing to incidents, so as to strengthen the capability of the railway corporations to cope with emergencies;
- (g) reviewing and upgrading the fire service equipment and means of escape provided along all the railways and inside the train cars;
- (h) requesting the railway corporations to give more training and support to the frontline maintenance staff, and requiring them to provide sufficient rest breaks for the staff, so as to enhance their morale and service quality;
- (i) requiring the railway corporations to provide radio reception services along all the railways (including the tunnels), so as to ensure that the public can obtain information on railway incidents and emergency arrangements more promptly; and
- (j) requesting the railway corporations to install screen doors or automated gates at the platforms of all railway stations so as to ensure the safety of passengers.

Question on Hon Andrew CHENG's motion proposed.

The President stated that two Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the two amendments would be debated together in a joint debate.

Hon WONG Kwok-hing and Hon LI Kwok-ying, who would move amendments to the motion, spoke on the motion and their own amendments.

11 other Members spoke on the motion and the amendments.

Hon Andrew CHENG spoke on the amendments.

The Secretary for the Environment, Transport and Works spoke on the motion and the amendments.

Hon WONG Kwok-hing moved the following amendment to Hon Andrew CHENG's motion:

To add "(a) raising the existing standards for safety inspections and tests to ensure that all trains must pass the relevant inspections and tests before the commencement of their daily operation; (b) additionally installing a separate safety alarm system in each train to enable train operators to, in the event of accidents, immediately find out where the failures occur and what the situation is; (c) setting up a direct communication system between train operators, so that in the event of accidents the train operator can immediately coordinate with the operators of the trains in front and behind; (d) including an independent person as monitor in the process of regular railway safety drills, so as to enable a more comprehensive and objective evaluation of the feasibility of the relevant measures;" after "safe services:"; to delete the original "(a)" and substitute with "(e)"; to delete the original "(b)" and substitute with "(f)"; to delete the original "(c)" and substitute with "(g)"; to delete the original "(d)" and substitute with "(h)"; to delete the original "(e)" and substitute with "(i)"; to delete "and" after "maintenance work of the railway systems,"; to add ", and comprehensively reviewing the impact of outsourcing maintenance work on the train services" after "maintenance departments"; to delete the original "(f)" and substitute with "(j)"; to delete the original "(g)" and substitute with "(k)"; to delete the original "(h)" and substitute with "(l)"; to delete "maintenance" after "frontline"; to delete the original "(i)" and substitute with "(m)"; and to delete the original "(j)" and substitute with "(n)".

Question on Hon WONG Kwok-hing's amendment to Hon Andrew CHENG's motion proposed and put.

Hon Miriam LAU claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, seven were in favour of the amendment, six against it and 10 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 18 were present, 12 were in favour of the amendment and 5 abstained. (Voting record in Appendix VI) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon LI Kwok-ying moved the following amendment to Hon Andrew CHENG's motion:

To delete "creating the post of Commissioner for Railway Safety with the responsibilities to advise, conduct studies, make assessments and propose improvement measures on" after "(a)" and substitute with "urging the railway corporations to expeditiously review and improve"; to delete ", as well as to

lead the work of the Railway Inspectorate" after "train operations, etc)"; to delete "to assist the Commissioner for Railway Safety in discharging his duties" after "powers of the Railway Inspectorate"; to add "studying the feasibility of" after "(c)"; to delete "for" after "a demerit points system" and substitute with "or other measures regarding the service performance of the railway corporations, including"; to delete "and setting objective and clear standards for the service performance of the railway corporations" after "system failures in train services," and substitute with "as well as their impacts on the public; (d) strictly enforcing the relevant penalties as a warning when the railway corporations have breached the relevant provisions relating to railway safety in the pertinent ordinances or operating agreements"; to delete the original "(d)" and substitute with "(e)"; to delete the original "(e)" and substitute with "(f)"; to delete the original "(f)" and substitute with "(g)"; to delete the original "(g)" and substitute with "(h)"; to delete the original "(h)" and substitute with "(i)"; to delete the original "(i)" and substitute with "(j)"; to delete "and" after "more promptly"; to delete the original "(j)" and substitute with "(k)"; and to add "; and (l) stepping up efforts to publicize information on emergency escape for passengers in case of a railway accident, and organizing more railway incident drills with the participation of the general public, so as to enhance the public's ability to cope with emergencies in the event of accidents" immediately before the full stop.

Question on Hon LI Kwok-ying's amendment to Hon Andrew CHENG's motion proposed and put.

Hon Andrew CHENG claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, seven were in favour of the amendment, four against it and 13 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 18 were present, six were in favour of the amendment and 11 abstained. (Voting record in Appendix VII.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon Andrew CHENG replied.

Question on Hon Andrew CHENG's motion put.

Hon Miriam LAU claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, eight were in favour of the motion, six against it and 10 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 18 were present, 12 were in favour of the motion and five abstained. (Voting record in Appendix VIII.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the motion was negatived.

Next Meeting

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 14 March 2007 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 6:44 pm.

(Mrs Rita FAN HSU Lai-tai)
President

Council Chamber
Hong Kong

PUBLIC FINANCE ORDINANCE

RESOLUTION

(Under section 7(1) of the Public Finance Ordinance (Cap. 2))

RESOLVED that -

1. Authority is hereby given for a sum not exceeding \$55,269,264,000 to be charged on the general revenue for expenditure on the services of the Government in respect of the financial year commencing on 1 April 2007.
2. Subject to this Resolution, the sum so charged may be expended against the heads of expenditure as shown in the Estimates of Expenditure 2007-08 laid before the Legislative Council on 28 February 2007 or, where the Estimates are changed under the provisions of the Public Finance Ordinance (Cap. 2) as applied by section 7(2) of that Ordinance, as shown in the Estimates as so changed.
3. Expenditure in respect of any head of expenditure shall not exceed the aggregate of the amounts authorized by paragraph 4 to be expended in respect of the subheads in that head of expenditure.

4. Expenditure in respect of each subhead in a head of expenditure shall not exceed -
- (a) in the case of an Operating Account Recurrent subhead of expenditure, an amount equivalent to -
 - (i) except where the subhead is listed in the Schedule to this Resolution, 20% of the provision shown in the Estimates in respect of that subhead;
 - (ii) where the subhead is listed in the Schedule to this Resolution, the percentage of the provision shown in the Estimates in respect of that subhead that is specified in the Schedule in relation to that subhead; and
 - (b) in the case of an Operating Account Non-Recurrent subhead of expenditure or Capital Account subhead of expenditure, an amount equivalent to 100% of the provision shown in the Estimates in respect of that subhead,
- or such other amount, not exceeding an amount equivalent to 100% of the provision shown in the Estimates in respect of that subhead, as may in any case be approved by the Financial Secretary.

SCHEDULE

[para. 4]

Percentage
of provision
shown in
Estimates

	Head of Expenditure		Subhead	
46	General Expenses of the Civil Service	013	Personal allowances	40
90	Labour Department	280	Contribution to the Occupational Safety and Health Council	30
		295	Contribution to the Occupational Deafness Compensation Board	30
92	Department of Justice	234	Court costs	25
106	Miscellaneous Services	163	Write-offs	50
		192	Refunds of revenue	100
		284	Compensation	30
120	Pensions	021	Ex gratia pensions, awards and allowances	50
		026	Employees' compensation, injury, incapacity and death related payments and expenses	50
170	Social Welfare Department	157	Assistance for patients and their families	100
		176	Criminal and law enforcement injuries compensation	25
		177	Emergency relief	100
		179	Comprehensive social security assistance scheme	25
		180	Social security allowance scheme	25

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 07/03/2007
 時間 TIME: 04:06:57 下午

動議 MOTION: 鄭家富議員對陳婉嫻議員的「創造就業機會、改善基層勞工收入」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ANDREW CHENG TO HON CHAN YUEN-HAN'S MOTION ON
 "CREATING JOB OPPORTUNITIES AND IMPROVING THE INCOME OF ELEMENTARY
 WORKERS"

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	19	
投票 Vote	23	18	
贊成 Yes	11	17	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	12	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 HOWARD YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 07/03/2007
時間 TIME: 04:10:18 下午

動議 MOTION: 梁家傑議員對陳婉嫻議員的「創造就業機會、改善基層勞工收入」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON ALAN LEONG TO HON CHAN YUEN-HAN'S MOTION ON
"CREATING JOB OPPORTUNITIES AND IMPROVING THE INCOME OF ELEMENTARY
WORKERS"

動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	18	
投票 Vote	23	17	
贊成 Yes	9	14	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	14	3	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

Alan Leong

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 07/03/2007
時間 TIME: 04:13:02 下午

動議 MOTION: 梁君彥議員對陳婉嫻議員的「創造就業機會、改善基層勞工收入」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON ANDREW LEUNG TO HON CHAN YUEN-HAN'S MOTION ON
"CREATING JOB OPPORTUNITIES AND IMPROVING THE INCOME OF ELEMENTARY
WORKERS"

動議人 MOVED BY: 梁君彥 Andrew LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	19	
投票 Vote	23	18	
贊成 Yes	15	9	
反對 No	1	5	
棄權 Abstain	7	4	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	棄權	ABSTAIN	范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			田北俊	James TIEN		
呂明華	Dr LUI Ming-wah	棄權	ABSTAIN	何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	棄權	ABSTAIN	李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李柱銘	Martin LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	涂謹申	James TO		
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳婉嫻	CHAN Yuen-han	棄權	ABSTAIN
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳鑑林	CHAN Kam-lam		
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	楊森	Dr YEUNG Sum		
霍震霆	Timothy FOK			劉千石	LAU Chin-shek		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	棄權	ABSTAIN	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	蔡素玉	CHOY So-yuk		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN	譚耀宗	TAM Yiu-chung		
李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
林偉強	Daniel LAM			馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	棄權	ABSTAIN
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	棄權	ABSTAIN	馬力	MA Lik		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	棄權	ABSTAIN
詹培忠	CHIM Pui-chung			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
鄭志堅	KWONG Chi-kin	棄權	ABSTAIN	湯家驊	Ronny TONG	棄權	ABSTAIN
譚香文	TAM Heung-man			鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 07/03/2007
 時間 TIME: 04:20:45 下午

動議 MOTION: 「創造就業機會、改善基層勞工收入」議案
 MOTION ON "CREATING JOB OPPORTUNITIES AND IMPROVING THE INCOME OF
 ELEMENTARY WORKERS"

動議人 MOVED BY: 陳婉嫻 CHAN Yuen-han

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	19	
投票 Vote	23	18	
贊成 Yes	11	17	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	12	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

秘書 CLERK _____

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 07/03/2007
時間 TIME: 06:31:46 下午

動議 MOTION: 王國興議員對鄭家富議員的「加強監管鐵路安全」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON ANDREW CHENG'S MOTION ON
"STRENGTHENING THE SUPERVISION OF RAILWAY SAFETY"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	18	
投票 Vote	23	17	
贊成 Yes	7	12	
反對 No	6	0	
棄權 Abstain	10	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 07/03/2007
時間 TIME: 06:36:03 下午

動議 MOTION: 李國英議員對鄭家富議員的「加強監管鐵路安全」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON LI KWOK-YING TO HON ANDREW CHENG'S MOTION ON
"STRENGTHENING THE SUPERVISION OF RAILWAY SAFETY"

動議人 MOVED BY: 李國英 LI Kwok-ying

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	18	
投票 Vote	24	17	
贊成 Yes	7	6	
反對 No	4	0	
棄權 Abstain	13	11	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 07/03/2007
時間 TIME: 06:43:56 下午

動議 MOTION: 「加強監管鐵路安全」議案
MOTION ON "STRENGTHENING THE SUPERVISION OF RAILWAY SAFETY"

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	18	
投票 Vote	24	17	
贊成 Yes	8	12	
反對 No	6	0	
棄權 Abstain	10	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK